

**ANALISIS TEKNIK PENERJEMAHAN DAN DAMPAKNYA TERHADAP
KUALITAS HASIL TERJEMAHAN WACANA HUMOR DALAM
SUBTITLE FILM 'QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU ? ' DALAM
BAHASA INGGRIS**

TESIS

Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan Mencapai Gelar Master

Program Magister Linguistik



Diajukan Oleh :

Pradipta Ari Permadi
18/434470/PSA/08447

Kepada :

**PROGRAM MAGISTER LINGUISTIK
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2020**

**THE ANALYSIS OF TRANSLATION TECHNIQUES AND THEIR
IMPLICATION ON THE QUALITY OF THE TRANSLATION RESULT
OF HUMOR DISCOURSE IN THE SUBTITLE OF THE FILM ENTITLED
*'QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU?' IN ENGLISH***

A THESIS

Presented to the Board of Examiners in Partial Fulfillment of the Requirement for

Master Degree in Linguistics



By :

Pradipta Ari Permadi
18/434470/PSA/08447

For:

**MASTER PROGRAM IN LINGUISTICS
FACULTY OF CULTURAL SCIENCE
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2020**